

DIARIO DE BARCELONA,



Del Miércoles 10 de Enero de 1810.

Beato Gonzalo, Confesor.

Día	Termómetro	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
8 á las 11 de la noc.	5 grad.	28 p. 2 l. 5	O. S. O. sereno.
9 á las 7 de la mañ.	4	28 2 6	O. idem.
9 á las 2 de la tard.	6	28 2 2	S. entreubierto.

Suite du Journal (du soir) du 23 Novembre 1809.

Sigue el Diario (du soir) del 23 Noviembre 1809.

J'ai fait aussi marcher un bataillon du 4e. pour soutenir le Colonel Eugène, qui était menacé d'être tourné par une colonne qui venait de descendre des montagnes, et qui paraissait vouloir s'emparer de l'extrémité de la gauche de la ville, qui se trouvait dégarni par le mouvement en avant du Colonel Eugène.

Hice tambien marchar un batallion del 4.º para sostener al Coronel Eugenio, que estaba amenazado de verse cortado por una columna que acababa de baxar de las montañas, y que parecia querer apoderarse del cabo izquierdo de la villa, que se hallaba desgarnecido por el movimiento que habia adelantado el Coronel Eugenio.

Le bataillon du 4e. commandé par le brave Major San-Andrés, chargé à la baïonnette la troupe qui voulait descendre, et qui ne faisait pas partie des corps indiqués, et entra aussi dans la ville, malgré une très forte canonnade du fort, dirigée sur lui pour soutenir ladite colonne, qui a disparu comme l'éclair.

El batallion del 4.º que estaba al mando del valiente Mayor San-Andrés atacó á punta de bayoneta á la tropa que queria baxar, y que no hacia parte de los cuerpos mencionados, y tambien entró en la villa, sin embargo de un fuerte cañoneo de la fortaleza, dirigido contra él para sostener dicha columna, que desapareció como un relámpago.

Enfin, j'ai l'honneur d'annoncer à V. Exc. que le résultat de mon expédition a complètement répondu à vos desirs. L'ennemi ayant été battu sur tous les points, tous ses camps

Tengo finalmente el honor de participar á V. E. que las resultados de mi expedicion han completamente correspondido á mis deseos. Habiendo el enemigo sido derrotado en

camps enlevés et brûlés, des magasins considérables de moutre, riz, huile, eau de vie, et 18 bœufs, appartenant à l'Armée de Blake, et destinés au ravitaillement de la ville de Gironne, pris ou détruits, et les points de la ville que les habitants ont voulu défendre incendiés.

Le reste de la force des 2000 hommes qui se trouvaient dans la ville n'aurait pu s'échapper si le Brigadier Quadrado n'avait pas trouvé son refuge dans le fort.

D'après un relevé présomptif, l'ennemi a eu moins de 8 à 900 hommes tués, sans compter les blessés, qui auront eu le temps de se retirer au fort. De mon côté, j'ai eu 35 hommes tués, dont deux Officiers, et 64 blessés, parmi lesquels plusieurs Officiers.

Parmi ceux qui se sont distingués, je me bornerai, pour le moment, à indiquer le Général Mazuchelli, le Colonel Villata, Commandant l'avant-garde, et le Colonel Eugène, qui montrèrent tous un courage exemplaire et une expérience consommée.

La terreur que les différentes expéditions de l'Armée ont inspirée à l'ennemi, est telle, que ni Blake avec son Armée, ni le Colonel d'Ultonia avec son corps, n'ont osé venir au secours d'Hostalrich, quoiqu'ils ne fussent éloignés que de 4 à 5 lieues du champ de bataille.

J'ai l'honneur, &c.

Le Général de Division, signé
= Pino.

Pour copie conforme.

Le Maréchal d'Empire, signé =
Augereau, Duc de Castiglione.

todos los puntos, tomados y quemados todos sus campos, almacenes considerables de bacalao, arroz, acente, aguardiente, y 18 buyes que eran del Ejército de Blake, y destinados al reabastecimiento de la ciudad de Girona, tomados ó destruidos, y los puntos de la villa que los habitantes quisieron defender incendiados.

Lo restante de la fuerza de los 2000 hombres que se hallaban en la villa no hubiera podido escapar, si el Brigadier Quadrado no hubiese hallado su refugio en la fortaleza.

Segun un cálculo presuntivo el enemigo tuvo á lo ménos de 8 á 900 hombres muertos, sin contar los heridos que habrán tenido tiempo de retirarse á la fortaleza. De mi parte he tenido 35 hombres muertos, de los que hay dos oficiales, y 64 heridos, entre los quales varios oficiales.

Entre los que se han distinguido me limitaré por ahora, en indicar al General Mazuchelli, al Coronel Villata, que mandaba la vanguardia, y al Coronel Eugenio, que mostraron un valor exemplar, y una experiencia consumada.

El terror que las diferentes expediciones del Ejército han infundido al enemigo es tal, que ni Blake con su Ejército, ni el Coronel de Ultonia con su cuerpo, se atrevieron á venir á socorrer á Hostalrich, aunque no estaban lexos mas de quatro á cinco leguas del campo de batalla.

Tengo el honor &c.

El General de division, firmado = Pino.

Por copia conforme.

El Mariscal del Imperio, firmado = Augereau, Duque de Castiglione.

Idem

Idem

Idem du 24.

Madrid 6 Novembre.

Cent coups de canon ont annoncé ce matin l'heureuse nouvelle de la paix conclue entre la France et l'Autriche.

On sait d'une manière positive que l'élite des Armées Françaises est maintenant en marche pour se rendre en Espagne.

Combien de maux, tristes fruits de la guerre, n'avons nous pas déjà essuyés par une résistance inutile et funeste, et combien n'en éprouverons nous pas encore, si les auteurs des disgrâces du peuple continuent de l'égarer par de prétendues victoires et de chimériques coalitions contre la France! Aujourd'hui les Espagnols ne doivent plus compter sur les secours des Anglais, qui n'attendent plus que l'entrée des nouvelles troupes Françaises en Espagne pour regagner leurs vaisseaux. Espagnols, il est encore temps; mais n'attendez pas que la patience du vainqueur soit épuisée, car le mal serait sans remède. (*Gazette de Madrid.*)

Demain, la Société des Amis du Pays rouvre ses séances interrompues depuis long-temps. On lui doit la création, et malgré la difficulté des circonstances, la conservation de divers établissemens de bienfaisance. Le Roi les a tous visités, en leur donnant des preuves de sa munificence. Le sort des sourds-muets et des orphelins abandonnés à la charité publique est assuré. Le Ministre des finances est chargé de donner toutes les facilités qui sont en

Idem del 24.

Madrid 6 Noviembre.

Cien cañonazos han anunciado esta mañana la feliz noticia de la paz concluida entre la Francia y el Austria.

Se sabe positivamente que la escogido de los Ejércitos Franceses está ahora en marcha para venir á España.

¡Quántos males tristes, frutos de la guerra, no hemos ya padecido por una resistencia inútil y funesta, y quantos no sufriremos aun, si los autores de las desgracias del pueblo continúan en descarriarlo con pretendidas victorias, y químeras coaliciones contra la Francia! Al día de hoy los Españoles no deben contar mas en los socorros de los Ingleses, que no aguardan sino la entrada de nuevas tropas Francesas en España para retirarse en sus navíos. Españoles todavía hay tiempo; pero no aguardéis que se apure la paciencia del vencedor, porque el mal sería irremediable. (*Gazeta de Madrid.*)

Mañana la Sociedad de Amigos del país vuelve á abrir sus sesiones, desde tiempo interrumpidas; se le debe la creación, y sin embargo de la dificultad de circunstancias, la conservación de varios establecimientos de beneficencia. El Rey los ha todos visitado, dandole pruebas de su munificencia. La suerte de los sordos mudos y huérfanos abandonada á la caridad pública queda asegurada. El Ministro de Rentas está encargado de subministrar todas

en son pouvoir à des institutions aussi recommandables.

S. Exc. M. le Maréchal Duc de Dalmatie est arrivé avant-hier dans cette capitale. Il a laissé le commandement du deuxième et du cinquième corps à M. le Maréchal Duc de Trévise, et vient prendre, sous les ordres du Roi, les fonctions de Major-Général de l'Armée, jusqu'ici remplies par M. le Maréchal Jourdan. Les Généraux Dulauiy et Ricard, qui ont fait la dernière campagne de Portugal, vont partir pour la France; celui-ci était Chef d'État-major du corps d'Armée de M. le Duc de Dalmatie.

das las facilidades que están en su mano á instituciones tan recomendables.

El Excmo. Sr. Mariscal Duque de Dalmacia llegó antes de ayer á esta capital. Ha dexado el mando del segundo y quinto cuerpo al Mariscal Duque de Trevisa, y viene á tomar baxo las órdenes del Rey, las funciones de Mayor General del Ejército, que hasta ahora habia exercido el Mariscal Jordan. Los Generales Dulauiy y Ricard que hicieron la última campaña en Portugal, van á partir para Francia; este último era Xefe de Estado mayor del cuerpo del Ejército del Duque de Dalmacia.

(Se continuará.)

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Habiendo la Compañía de Partidarios, al mando de Mr. Massu, destinada á capturar los Salteadores de camino, y demas que vexan é incomodan á los pasajeros, arrestado el 3 del corriente, á Joseph Ferrer, alias Auima, de San Sadurni, labrador, y á Francisco Gallifa, de Cornellá, sastre, ámbos convictos y confesos de dicho delito, una Comision militar extraordinaria les condenó el mismo dia, á la pena de ser arcabuseados, que se executó en seguida junto á la Cruz cubierta.

S. Ex.^a el General Comandante de la Provincia previene que cada casa que dará acogida, ó en qualquier otro modo favorecerá á semejantes delinquentes, incurrirá en una multa tan crecida como puedan permitir sus facultades: providencia que imperiosamente exige el estado de devastacion en que estos malvados tienen reducidos los alrededores de Barcelona.

A V I S O.

Moy de diez á doce en la Real Aduana se subhastará por junto un surtido de Vidrios ó Cristales, y se recibirá trigo en pago en lugar de dinero.

CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de San Justo, núm. 39.